Návod k obsluze

pro provozovatele zařízení

Plynový nástěnný kotel s černo/bílým displejem

VITODENS 050-W



6173964 CZ 10/2023

Prosím uschovat!

Pro vaši bezpečnost

⚠ Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

Vysvětlení bezpečnostních pokynů

⚠ **Nebezpečí**
Tato značka varuje před úrazem.

! **Pozor**
Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

Upozornění
Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen pro osoby obsluhující topné zařízení. Obsluha tohoto zařízení je dovolena i dětem od 8 let a osobám se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tyto osoby jsou pod dohledem nebo byly instruovány o způsobech bezpečné obsluhy a jsou si vědomy možných nebezpečí spojených s provozem zařízení.

! **Pozor**
Děti musí být v blízkosti zařízení pod dohledem.
- Zařízení není určeno dětem ke hraní.
- Čištění a údržba ze strany uživatele jsou dětem bez dohledu dospělých zakázány.

Bezpečnostní pokyny pro práce na zařízení

Připojení přístroje

- Připojení přístroje a jeho uvedení do provozu smějí provádět jen oprávnění odborníci.
- Zařízení smí být v provozu jen s vhodným palivem.
- Dodržujte předepsané podmínky pro elektrické připojení.
- Jakékoli změny stávající instalace smějí provádět jen autorizovaní a kvalifikovaní odborníci.

⚠ **Nebezpečí**
Neodborně provedené práce na topném zařízení mohou vést k životu nebezpečným nehodám.
- Práce na plynových instalacích smějí provádět pouze instalatéři, kteří jsou k tomu oprávněni příslušnou plynárenskou firmou.
- Elektroinstalační práce smí provádět pouze odborní elektrikáři.

Pro vaši bezpečnost (pokračování)

Práce na přístroji

- Nastavení a práce na přístroji jsou dovoleny pouze podle závazných údajů uvedených v tomto návodu k použití.
  Další práce na přístroji smějí provádět jen oprávnění odborníci.
- Zařízení neotvírejte.
- Kryty nesnímejte.
- Přídavné součásti nebo instalované příslušenství neměňte ani neodstraňujte.
- Potrubí neodpojujte ani nedotahujte.

⚠ **Nebezpečí**
Horké povrchy mohou způsobit popáleniny.
- Zařízení neotvírejte.
- Nedotýkejte se horkých povrchů u neizolovaných trubek, armatur a kouřovodů.

Přídavné součásti, náhradní díly a součásti podléhající opotřebení

! **Pozor**
Součásti, jež nebyly s topným zařízením odzkoušeny, mohou způsobit jeho poškození nebo nepříznivě ovlivnit jeho funkce.
Montáž nebo výměnu přenechte výhradně specializované topenářské firmě.

Bezpečnostní pokyny pro provoz zařízení

Poškození zařízení

⚠ **Nebezpečí**
Poškozená zařízení ohrožují vaši bezpečnost.
Zkontrolujte, zda zařízení nevykazuje vnější poškození. Poškozené zařízení neuvádějte do provozu.

Chování při zápachu plynu

⚠ **Nebezpečí**
Únik plynu může vést k výbuchům, jež mají za následek nejvážnější poranění.
- Nekuřte! Nepoužívejte otevřený oheň, zabraňte jiskření. Nikdy nezapínejte světla ani elektrické přístroje.
- Zavřete plynový uzavírací kohout.
- Otevřete okna a dveře.
- Vykažte osoby z nebezpečné oblasti.
- Informujte plynárenskou firmu, podnik zajišťující zásobování elektrickou energií a odborný závod z místa mimo budovu.
- Z bezpečného místa (mimo budovu) nechte přerušit dodávku elektrického proudu do budovy.

6173964

Pro vaši bezpečnost (pokračování)

Chování při zápachu spalin

⚠ **Nebezpečí**
Únik spalin může vést k životu nebezpečným otravám.
- Vypněte topné zařízení.
- Vyvětrejte kotelnu.
- Zavřete dveře do obytných místností.

Chování při požáru

⚠ **Nebezpečí**
Při požáru hrozí nebezpečí popálení a výbuchu.
- Vypněte topné zařízení.
- Uzavřete uzavírací ventily v palivovém potrubí.
- Používejte přezkoušený hasicí přístroj požární třídy ABC.

Chování v případě úniku vody ze zařízení

⚠ **Nebezpečí**
Při úniku vody ze zařízení hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- Vypněte topné zařízení na externím odpojovacím zařízení (např. pojistková skříň, domovní rozdělení proudu).
- Informujte svou specializovanou firmu.

Chování při poruchách topného zařízení

⚠ **Nebezpečí**
Hlášení poruchy upozorňují na závady topného zařízení. Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky.
Hlášení poruchy nepotvrzujte několikrát během krátké doby. Kontaktujte odbornou firmu, která provede analýzu příčiny a odstraní závadu.

Požadavky na místo instalace

⚠ **Nebezpečí**
Uzavřené otvory pro přiváděný vzduch způsobují nedostatek spalovacího vzduchu. Díky tomu pak dochází k nedokonalému spalování a tvorbě životu nebezpečného oxidu uhelnatého.
Nezastavujte nebo nezavírejte otvory přívodu vzduchu, jež jsou k dispozici.
Neprovádějte dodatečné změny stavebních podmínek, které by mohly mít vliv na bezpečný provoz (např. instalace vedení, kryty nebo dělicí stěny).

⚠ **Nebezpečí**
Lehce zápalné kapaliny a materiály (např. benzín, rozpouštědla a čisticí prostředky, barvy nebo papír) mohou způsobit vzněty a požáry. Takové látky neskladujte a nepoužívejte v kotelně resp. v bezprostřední blízkosti topného zařízení.

! Pozor
Nepřípustné okolní podmínky mohou způsobit poškození topného zařízení a ohrozit jeho bezpečný provoz.
- Dodržujte přípustné teploty prostředí podle údajů tohoto návodu k použití.
- Zabraňte znečištění vzduchu halogenovými uhlovodíky (obsaženy např. v barvách, rozpouštědlech a čisticích prostředcích) i přílišnému hromadění prachu (např. v důsledku broušení).
- nedopusťte trvale vysokou vlhkost vzduchu (např. v důsledku neustálého sušení prádla).

6173964

Pro vaši bezpečnost (pokračování)

Přístroje na odvod odpadního vzduchu

Při provozu přístrojů s otvory pro odpadní vzduch vedoucími do volného prostoru (odsávače par, zařízení na odvod odpadního vzduchu, klimatizace) může při odsávání dojít ke vzniku podtlaku. Při současném provozu topného kotle může dojít k vytvoření zpětného proudu spalin.

⚠ **Nebezpečí**
Současný provoz topného kotle s přístroji s odvodem do volného prostoru může zpětný proud spalin způsobit životu nebezpečné otravy. Pro dostatečný přívod spalovacího vzduchu proveďte vhodná opatření. V případě potřeby se obraťte na svou specializovanou firmu.

6173964

Obsah

1. Záruka 8

2. Úvodní informace
Symboly 9
Odborné výrazy 9
Stanovený rozsah použití 9
Informace o výrobku 10
- Ekvitermně řízený provoz 10
- Konstantní provoz 10
- Provoz řízený teplotou místnosti 10
- Obsluha 11

Licence softwaru 11
První uvedení do provozu 11
Vaše zařízení je přednastaveno 11
Užitečné rady k úspoře energie 12
Užitečné rady pro vyšší komfort 12

3. Obsluha
Základy obsluhy 13
- Dotyková tlačítka 13
- Regulátor pro provoz řízený teplotou místnosti 13
- Indikace stavu pomocí Lightguide 13

Indikace na displeji 13
- Pohotovostní stav 13
- Domovská obrazovka 13
- Základní zobrazení 13
- Spínací plochy a symboly 14
- Spínací plochy a symboly ve funkčním navigačním prostoru Ⓑ 14
- Spínací plochy a symboly funkční oblasti Ⓐ 14

Přehled Hlavní nabídky 14
- Vyvolání hlavní nabídky 14

Provozní programy pro vytápění místností a přípravu teplé vody 15

4. Vytápění místností
Nastavení z výroby pro úroveň teploty 16
Zapnutí vytápění místností 16
Vypnutí vytápění místností 16
Nastavení teplotní úrovně pro vytápění místností 16
Nastavení topné charakteristiky P.3 16
Prázdniny doma 17
Prázdninový program 17

5. Příprava teplé vody
Zapnutí přípravy teplé vody 18
Nastavení teploty pro přípravu teplé vody 18
Nastavení funkce ECO pro přípravu teplé vody 18
Vypnutí přípravy teplé vody 18

6. Další nastavení
Nastavení jasu displeje P.5 19
Nastavení pohotovostního stavu displeje P.6 19
Zapnutí a vypnutí „Lightguide“ P.9 19
Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu 19
- Vytvoření spojení WiFi 20
- Zapnutí WiFi spojení P.7 20

Bezdrátové spojení k dálkovému ovládání zapnout nebo vypnout 20

7. Dotazování
Dotazování na provozní data P.2 22
Dotazování na licence pro integrovaný komunikační modul 22
- Vyvolání licenčních informací z komponent třetích stran 22
- Third Party Software 23

Dotazování na informace k WiFi P.7 23
Dotazování na informace k bezdrátovému zařízení Low-Power P.8 24
Dotazování na hlášení poruch Er 24
- Porucha hořáku 25

6173964

Obsah (pokračování)

8. Zkušební provoz pro kominíka
Zapnutí kontrolního provozu pro kominíka 26
Vypnutí zkušebního provozu pro technika spalinových cest 26

9. Vypínání a zapínání
Vypnutí zařízení 27
- S ochranou před mrazem 27
- Bez ochrany před mrazem 27

Zapnutí zařízení 27

10. Co je třeba dělat?
V místnostech je příliš chladno 28
V místnostech je příliš teplo 28
Není teplá voda 29
Teplá voda je příliš horká 29
„⚠“ a kódy poruchy blikají 29
„⚠“ se zobrazí 29

11. Preventivní údržba
Čištění 30
Inspekce a údržba 30
- Zařízení 30
- Zásobník teplé vody 30
- Pojistný přetlakový ventil (zásobník TUV) 30
- Filtr pitné vody (je-li k dispozici) 30

Připojovací kabel poškozen 30

12. Příloha
Vysvětlení odborných výrazů 31
- Provozní program 31
- Topná charakteristika 31
- Topný okruh 32
- Čerpadlo topného okruhu 32
- Teplota místnosti 32
- Pojistný ventil 33
- Požadovaná teplota 33
- Filtr pitné vody 33
- Teplota přívodní větve 33
- Časový program 33

Upozornění k likvidaci 33
- Likvidace obalu 33
- Definitivní odstavení z provozu a likvidace topného zařízení 33

13. Seznam hesel 34

6173964

Záruka

Výrobce neručí za ušlý zisk, nerealizované úspory, bezprostřední nebo nikoli bezprostřední následné škody, které vyplynou z používání rozhraní WiFi nebo příslušných internetových servisů, zabudovaných do zařízení. Výrobce rovněž tak neručí za škody při nepřiměřeném použití.
Ručení je omezeno na typickou škodu v případě mírně nedbalého porušení některé z hlavních smluvních povinností, jejímž naplněním je řádné uskutečnění smlouvy teprve umožněno.
Omezení ručení nemá uplatnění, pokud byla škoda způsobena záměrně nebo hrubou nedbalostí nebo pokud existuje nutné ručení v souladu se zákonem o ručení za výrobek.

Platí obecné prodejní podmínky firmy Viessmann, které už jsou obsaženy v aktuálních cenících Viessmann.
Při použití aplikace Viesmann platí příslušné předpisy o ochraně údajů a podmínky používání. Oznámení Push a e-mail jsou službami poskytovatelů sítí, za něž firma Viessmann neručí. V tomto případě platí obchodní podmínky příslušného provozovatele sítě.

Symboly

Symbol	Význam
	Odkaz na jiný dokument s podrobnými informacemi
	Pracovní krok ve vyobrazeních: Číslování odpovídá pořadí kroků pracovního procesu.
	Výstraha před poraněním osob
	Výstraha před věcnými škodami a škodami na životním prostředí
	Prostor vedoucí napětí
	Obzvláště dodržovat.
	▪ Součástka musí slyšitelně zapadnout. nebo ▪ Akustický signál
	▪ Nasaďte novou součástku. nebo ▪ Ve spojení s nástrojem: Vyčistěte topnou plochu.
	Součástku odborně zlikvidujte.
	Součástku odevzdejte na vhodném sběrném místě. Součástku **nelikvidujte** v domovním odpadu.

Odborné výrazy

Pro lepší pochopení funkce vaší regulace jsou některé odborné výrazy vysvětleny podrobněji. Tyto informace najdete v kapitole „Vysvětlení odborných výrazů“ v příloze.

Stanovený rozsah použití

Přístroj se smí podle zamýšleného používání instalovat a provozovat v uzavřených topných systémech podle ČSN EN 12828 se zohledněním CECS 215- 2017 a také příslušných montážních, servisních návodů a návodu k použití. Je určen výhradně k ohřevu topné vody v kvalitě pitné vody.

Použití podle stanoveného rozsahu použití předpokládá, že byla provedena pevná instalace ve spojení se schválenými součástmi specifickými pro zařízení.

6173964

Stanovený rozsah použití (pokračování)

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnostech nebo k podobnému účelu, tzn., že zařízení mohou bezpečně obsluhovat i nezaškolené osoby.

Komerční nebo průmyslové použití k jinému účelu než pro vytápění budov nebo k ohřevu pitné vody platí jako použití odporující stanovenému účelu použití.

Použití přesahující tento rámec musí být schváleno výrobcem případ od případu.

Chybné použití přístroje resp. neodborná obsluha (např. otevřením přístroje provozovatelem zařízení) je zakázáno a vede k vyloučení ze záruky. Chybné použití je také tehdy, pokud jsou součásti topného systému pozměněny v jejich funkci ve shodě s ustanovením (např. uzavřením vedení spalin a přiváděného vzduchu).

Informace o výrobku

Regulace je pro regulaci kotlového a topného okruhu k následujícím způsobům provozu:
- Ekvitermně řízený provoz
- Konstantní provoz
- Provoz řízený teplotou místnosti:
  - Konstantní provoz volitelně s prostorovým termostatem
  - Regulátor OpenTherm

Vaše specializovaná firma nakonfiguruje způsob provozu při uvedení do provozu příslušně podle vašeho topného zařízení.

Tento návod popisuje všechny 3 způsoby provozu. Možnosti nastavení u provozu řízeném teplotou místnosti s regulátorem OpenTherm přes zařízení jsou omezené:


Návod k použití regulátoru OpenTherm

Ekvitermně řízený provoz

U ekvitermně řízeného provozu je výše teploty přívodní větve regulována podle venkovní teploty. Čím nižší je venkovní teplota, tím vyšší je teplota přívodní větve. Díky tomu je během chladných dní dodáno více tepla pro vytápění místností než během teplých dní.

V ekvitermně řízeném provozu lze regulací ovládat 1 topný okruh bez směšovače.

Konstantní provoz

V konstantním provozu dodává zdroj tepla nezávisle na venkovní teplotě topnou vodu s konstantní teplotou přívodní větve.

V konstantním provozu lze regulací ovládat 1 topný okruh bez směšovače.

Provoz řízený teplotou místnosti

V provozu řízeném teplotou místnosti bude vytápění místností zapnuto nebo vypnuto v závislosti na teplotě místnosti. Skutečná teplota přívodní větve je přitom konstantní.
V provozu řízeném teplotou místnosti lze regulací ovládat 1 topný okruh bez směšovače.

Konstantní provoz volitelně s prostorovým termostatem

V konstantním provozu s prostorovým termostatem měří regulátor teplotu místnosti a porovnává ji s nastavenou požadovanou teplotou místnosti. Pokud se vyskytne rozdíl teplot, reguluje se na požadovanou teplotu místnosti.

Upozornění
Aby byla požadovaná teplota místnosti dosažena, musí být nastavená teplota topné vody dostatečně vysoká.

6173964

Informace o výrobku (pokračování)



Návod k použití prostorového termostatu

Regulátor OpenTherm

V provozu řízeném teplotou místnosti bude vytápění místností zapnuto nebo vypnuto v závislosti na teplotě místnosti. Skutečná teplota přívodní větve je přitom konstantní.

Obsluha

Regulace je integrovaná ve zdroji tepla a reguluje všechny funkce zařízení. Regulace se obsluhuje přes černo bílý displej.

V regulaci je integrován komunikační modul. Takto lze zařízení dálkově ovládat i přes internet pomocí aplikace (kromě provozu přes regulátor OpenTherm).

Licence softwaru

Tento výrobek obsahuje cizí software včetně softwaru Open Source. Při dodržování příslušných licenčních podmínek k jste oprávněni k užívání tohoto cizího software.

Licence pro integrovaný komunikační modul: viz strana 22.

První uvedení do provozu

První uvedení do provozu a přizpůsobení přístroje místním a stavebním podmínkám a poučení o správné obsluze, musí provést specializovaná firma.

Jako provozovatel jste povinen neprodleně oznámit zřízení topného zařízení obvodnímu reviznímu technikovi spalinových cest, do jehož kompetence spadá vaše nemovitost. Revizní technik spalinových cest vám rovněž podá informace o svých dalších činnostech na vašem spalovacím zařízení (např. pravidelná měření, čištění).

Vaše zařízení je přednastaveno

Vaše topné zařízení je přednastaveno z výroby a po uvedení do provozu specializovanou firmou připraveno k těmto druhům provozu:

Vytápění místností při ekvitermně řízeném provozu

Místnosti se zahřejí na 20 °C.

Vytápění místností při konstantním provozu

Požadovaná teplota přívodní větve je 60 °C.

Vytápění místností řízené teplotou místnosti

Místnosti jsou vytápěny podle nastavení na vašem prostorovém termostatu nebo regulátoru OpenTherm.

Příprava teplé vody

Pitná voda se ohřívá na teplotu 50 °C.

Ochrana před mrazem

- Ochrana vašeho zdroje tepla a příp. zásobníku teplé vody před mrazem je zajištěna.
  Funkce ochrany před mrazem je možná jen s připojeným čidlem venkovní teploty. Při venkovních teplotách nižších než 5 °C se aktivuje funkce ochrany před mrazem. Zapne se hořák a teplota kotlové vody je udržována na hodnotě 20 °C.

Výpadek proudu

Při výpadku proudu zůstanou všechna nastavení zachována.

Užitečné rady k úspoře energie

Úspora energie při vytápění místností

- Místnosti nepřetápějte. Každý stupeň, o který je pokojová teplota nižší, vám ušetří až 6 % nákladů na topení.
  Ekvitermně řízený provoz a provoz řízený teplotou místnosti:
  Nenastavujte standardní teplotu místnosti na více než 20 °C.
- V provozu řízeném teplotou místnosti můžete nastavit časový program vytápění místností jen na svém prostorovém termostatu nebo regulátoru OpenTherm.
  
  Návod k použití prostorového termostatu nebo regulátoru OpenTherm

Úspora energie při přípravě teplé vody

Ohřívejte teplou vodu při pravidelné nepřítomnosti na nižší teplotu.
Podrobnější informace o dalších funkcích pro úsporu energie vám poskytne vaše specializovaná firma.

Užitečné rady pro vyšší komfort

Více pohodlí ve vašich prostorách

- Nastavte svou komfortní teplotu: viz strana 16.
- Pouze u ekvitermně řízeného provozu:
  Nastavte topné charakteristiky tak, aby vaše místnosti byly po celý rok vytápěny na vaši komfortní teplotu: viz strana 16.
- V provozu řízeném teplotou místnosti můžete nastavit časový program vytápění místností jen na svém prostorovém termostatu nebo regulátoru OpenTherm.
  
  Návod k použití prostorového termostatu nebo regulátoru OpenTherm

Základy obsluhy

Dotyková tlačítka

Všechna nastavení Vašeho zařízení můžete provádět centrálně na regulaci.

Regulace je vybavena dotykovými tlačítky. Pro nastavení a dotazování stiskněte odpovídající spínací plochy.

Regulátor pro provoz řízený teplotou místnosti

Je-li ve vašem bytě instalován prostorový termostat nebo regulátor OpenTherm, můžete některá nastavení provádět i na prostorovém termostatu nebo na regulátoru OpenTherm.

Návod k použití prostorového termostatu nebo regulátoru OpenTherm

Indikace stavu pomocí Lightguide

V závislosti na zdroji tepla se zobrazí na displeji bílý bod (Lightguide).

Význam indikace:
- Lightguide pulzuje pomalu:
  Displej se nachází v pohotovostním stavu.
- Lightguide bliká rychle:
  V zařízení se vyskytla porucha.

Upozornění
Můžete vypnout Lightguide. Viz strana 19.

Indikace na displeji

Pohotovostní stav

Po cca 2 minutách málo se vypne osvětlení displeje.

Pohotovostní stav můžete deaktivovat: viz strana 19.

Domovská obrazovka

Po zapnutí nebo aktivaci regulace se zobrazí domovská obrazovka.
Ve stavu při dodávce se zobrazí jako domovská obrazovka Topný okruh 1.

Vyvolání domovské obrazovky:
- Pohotovostní stav je aktivní:
  Dotkněte se libovolné spínací plochy.
- Nacházíte-li se v některé z nabídek:
  Dotkněte se tolikrát po sobě, dokud se nezobrazí domovská obrazovka.

Základní zobrazení

V domovské obrazovce můžete vyvolat různé základní indikace, aby bylo možné zobrazit stav nejdůležitějších funkcí.

Základní zobrazení na displeji:
- V ekvitermně řízeném provozu: požadovaná teplota místnosti
  V konstantním provozu: teplota přívodní větve
- Teplota teplé vody
- Tlak v zařízení
- **„ON“/„OF“**
- Aktuální poruchové hlášení (pokud se vyskytla porucha)

Vyvolání základních indikací:

1. Dotkněte se tolikrát po sobě, dokud se nezobrazí domovská obrazovka.
2. Dotkněte se tolikrát po sobě, aby bylo možné přepínat základní indikace.

6173964

Indikace na displeji (pokračování)

Spínací plochy a symboly



Obr. 1

Ⓐ Funkční oblast
Ⓑ Navigační prostor

Spínací plochy a symboly ve funkčním navigačním prostoru Ⓑ

☰ Vyvoláte hlavní nabídku.
Nebo
Dostanete se zpět na domovskou obrazovku.

∧∨ Listování v nabídkách nebo změna hodnot.

„OK“ Potvrdíte postup.

Spínací plochy a symboly funkční oblasti Ⓐ

Upozornění
- *Příslušné spínací plochy a symboly jsou závislé na způsobu provozu: ekvitermně řízený provoz, konstantní provoz, provoz řízený teplotou místnosti.*
- *Symboly nejsou zobrazeny trvale, ale v závislosti na provedení topného zařízení a jeho provozním stavu.*

Symboly
- Topný okruh
- Teplota teplé vody
- Tlak v zařízení
- Teplá voda ECO-funkce
- Nabídka Servis aktivní
- Kontrolka poruchy aktivní
- Stav hořáku je aktivní
- WiFi spojení
- Zkušební provoz pro kominíka
- Odblokujte hořák.

Přehled Hlavní nabídky

V hlavní nabídce můžete provést a nárokovat všechna nastavení z rozsahu funkcí zařízení.

K dispozici máte nabídky:
- „P.2“ Informace
- „P.3“ Topná charakteristika
- „P.5“ Jas displeje
- „P.6“ Režim pohotovostního stavu displeje
- „P.7“ Přístup na internet a informace
- „P.8“ Přístup bezdrátového zařízení Low-Power a informace
- „P.9“ Lightguide

Vyvolání hlavní nabídky

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. ☰ pro vyvolání hlavní nabídky.

2. ∧∨ pro požadovanou nabídku

3. „OK“ k potvrzení

6173964

Provozní programy pro vytápění místností a přípravu teplé vody

Upozornění
Provozní programy pro vytápění místností a přípravu teplé vody lze nastavit separátně nebo pro celé zařízení společně.

Provozní program	Funkce
Vytápění místností	
Topný okruh ≋ je aktivní.	Místnosti napojené na zvolený topný okruh jsou vytápěny podle zadané požadované teploty místnosti nebo podle teploty přívodní větve: viz kapitola „Vytápění místností“. ***Upozornění*** *Časový program pro vytápění místností lze nastavit v provozu řízeném teplotou místnosti jen na prostorovém termostatu nebo na regulátoru OpenTherm: viz návod k použití prostorového termostatu nebo regulátoru OpenTherm.*
Topný okruh 1 ≋ není aktivní.	▪ Žádné vytápění místností ▪ Ochrana zdroje tepla před mrazem je aktivní.
Příprava teplé vody	
Teplá voda je aktivní.	Teplá voda je ohřívána na zadanou teplotu teplé vody: viz kapitola „Příprava teplé vody“.
Teplá voda není aktivní.	▪ Žádná příprava teplé vody ▪ Ochrana zásobníku teplé vody před mrazem je aktivní.
Zařízení	
Celé zařízení je zapnuté.	▪ Místnosti jsou vytápěny podle zadané požadované teploty místnosti nebo podle teploty přívodní větve: viz kapitola „Vytápění místností“. ***Upozornění*** *Časový program pro vytápění místností lze nastavit v provozu řízeném teplotou místnosti jen na prostorovém termostatu: viz návod k použití prostorového termostatu.* ▪ Teplá voda je ohřívána na zadanou teplotu teplé vody: viz kapitola „Příprava teplé vody“.
Celé zařízení je vypnuté.	▪ Žádné vytápění místností ▪ Žádná příprava teplé vody ▪ Ochrana zdroje tepla a zásobníku teplé vody před mrazem je aktivní.

Nastavení z výroby pro úroveň teploty

Ekvitermně řízený provoz
- Standardní teplota místnosti: 20 °C

Konstantní provoz a provoz řízený teplotou místnosti
- Standardní teplota přívodní větve: 60 °C

Konstantní provoz a provoz řízený teplotou místnosti s prostorovým termostatem
Požadované hodnoty pro teplotu přívodní větve měňte jen tehdy, pokud není zásobování teplem pro vytápění místností postačující.

Provoz řízený teplotou místnosti s regulátorem OpenTherm
V tomto způsobu provozu nelze provádět žádná nastavení teploty pomocí regulace.
Viz návod k použití regulátor OpenTherm.

Zapnutí vytápění místností

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Opakovaně klikněte pro změnu základních indikací, až se zobrazí.

2. Držte stlačené 4 s, dokud se nezobrazí ON.

3. „OK“ k potvrzení.

4. Klikněte pro opuštění nabídky.

Vypnutí vytápění místností

Nepřejete si vytápět místnosti, ale chcete mít k dispozici teplou vodu (letní provoz).

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Opakovaně klikněte pro změnu základních indikací, až se zobrazí.

2. Držte stlačené 4 s, dokud se nezobrazí OF.

3. „OK“ k potvrzení.

4. Klikněte pro opuštění nabídky.

Upozornění
- *Aby oběhové čerpadlo nezatuhlo, zapne se krátce jednou za 24 hodin.*
- *Ochrana topného kotle před mrazem je aktivní.*

Nastavení teplotní úrovně pro vytápění místností

Nastavte teplotu pro vytápění místností podle svých potřeb.

Upozornění
U provozu řízeného teplotou místnosti nastavte požadovanou teplotu místnosti na vašem prostorovém termostatu.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Tiskněte, až se zobrazí.

2. Nastavte požadovanou teplotu

3. „OK“ k potvrzení

4. Klikněte pro opuštění nabídky.

Nastavení topné charakteristiky P.3

Topnou charakteristiku je možné nastavit pouze při ekvitermně řízeném provozu.

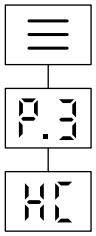
Nastavením topné charakteristiky ovlivníte teplotu přívodní větve nastavenou zdrojem tepla.

6173964

Nastavení topné charakteristiky P.3 (pokračování)

Aby byly vaše místnosti optimálně vytápěny při jakékoli venkovní teplotě, můžete přizpůsobit sklon a úroveň topné charakteristiky.

Nastavení z výroby:
- Sklon: 1
- Úroveň: 3



Obr. 2

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. ☰ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ P.3 zvolit

3. **„OK“** k potvrzení

4. ∧ / ∨ HC zvolit.

5. **„OK“** k potvrzení

6. ∧ / ∨ Nastavte hodnotu sklonu.

7. **„OK“** k potvrzení

8. ∧ / ∨ Nastavte hodnotu úrovně.

9. **„OK“** k potvrzení

10. ☰ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Prázdniny doma

Funkce „Prázdniny doma“ je k dispozici ve spojení s příslušenstvím termostatu ViCare. Funkce se zapíná a vypíná pomocí aplikace ViCare.

Během zapnuté funkce se zobrazí na displeji **„E3“**.

Prázdninový program

Funkce „Prázdninový program“ je k dispozici ve spojení s příslušenstvím termostatu ViCare. Funkce se zapíná a vypíná pomocí aplikace ViCare.

Během zapnuté funkce se zobrazí na displeji **„E3“**.

Zapnutí přípravy teplé vody

Přejete si k dispozici teplou vodu.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. ☰ Opakovaně klikněte pro změnu základních indikací, až se zobrazí 🚰.

2. ∧ Držte stlačené 4 s, dokud se nezobrazí ON.

3. „OK“ k potvrzení.

4. ☰ k opuštění informační nabídky.

Nastavení teploty pro přípravu teplé vody

Nastavení z výroby: 50 °C
Nastavte teplotu teplé vody podle svých potřeb.

Upozornění
Z hygienických důvodů byste neměli teplotu teplé vody nastavovat nižší než 50 °C.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ☰ Tiskněte, až se zobrazí 🚰.

2. ∧/∨ Nastavte požadovanou teplotu

3. „OK“ k potvrzení

4. ☰ Klikněte pro opuštění nabídky.

Nastavení funkce ECO pro přípravu teplé vody

Upozornění
Tato funkce je možná jen ve spojení s průtokovým ohřívačem (kombinovaný přístroj).

Funkci ECO můžete nastavit pomocí základní indikace 🍃.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ☰ Opakovaně klikněte pro změnu základních indikací, až se zobrazí 🍃.

2. ∧ / ∨ ON

3. „OK“ k potvrzení
Úspěšně jste zapnuli funkci ECO tehdy, pokud svítí na levém okraji 🍃.

Vypnutí přípravy teplé vody

Nepřejete si k dispozici žádnou teplou vodu.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. ☰ Opakovaně klikněte pro změnu základních indikací, až se zobrazí 🚰.

2. ∨ Držte stlačené 4 s, dokud se nezobrazí OF.

3. „OK“ k potvrzení.

4. ☰ Klikněte pro opuštění nabídky.

Nastavení jasu displeje P.5

Nastavte správný jas pro svůj displej.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ≡ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ P.5 zvolit

3. „OK“ k potvrzení

4. ∧ / ∨ Nastavit hodnotu
„HI“ odpovídá max. hodnotě.

5. „OK“ k potvrzení

6. ≡ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Nastavení pohotovostního stavu displeje P.6

Aktivujte nebo deaktivujte pohotovostní stav.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ≡ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ P.6 zvolit

3. „OK“ k potvrzení

4. ∧ / ∨ ON Nebo zvolte OF.
ON Displej je stále zapnutý.
OF Displej se přepne po 2 min do pohotovostního stavu.

5. „OK“ k potvrzení

6. ≡ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Zapnutí a vypnutí „Lightguide“ P.9

V závislosti na zdroji tepla se během provozu zobrazí na displeji bílý bod (Lightguide).
Lightguide je ve stavu při dodání zapnutý. Můžete vypnout Lightguide.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ≡ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ P.9 zvolit.

3. „OK“ k potvrzení

4. ∧ / ∨ ON Nebo zvolte OF.
Potvrďte svou volbu tlačítkem **„OK“**.

5. ≡ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Význam indikace:
- Lightguide pulzuje pomalu:
  Displej se nachází v pohotovostním stavu.
- Lightguide bliká rychle:
  V zařízení se vyskytla porucha.

Upozornění
Také při vypnutém Lightguide se indikují poruchy blikáním.

Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu

Vaše zařízení můžete dálkově ovládat přes internet pomocí aplikace. Za tímto účelem navažte připojení k internetu prostřednictvím sítě WiFi (2,4 Gigahertz): Viz následující kapitola.
Požadované přístupové údaje pro přístup na internet prostřednictvím aplikace najdete na regulaci na následujícím štítku:

6173964

Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu (pokračování)

Vytvoření spojení WiFi

K vytvoření internetového spojení se zdrojem tepla potřebujete na svém mobilním koncovém zařízení aplikaci ViCare.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **„OK“** držte 4s stisknuté. Na displeji vidíte pruh obíhající po obvodu, až se rozsvítí symbol WiFi na levém okraji.

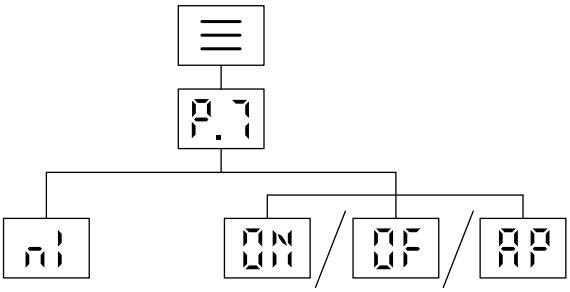
2. Spusťte aplikaci ViCare a postupujte podle pokynů v aplikaci.

bliká. Vytvoří se připojení k lokální síti.
svítí tmavě. Je vytvořeno připojení k lokální síti.
svítí světle. Je vytvořeno spojení k serveru.

Chyba při navazování spojení
„E10“ *Spojení s domácí sítí není možné vytvořit.*
Upozornění
*Pokud se zobrazí na displeji **„E10“**, zkontrolujte spojení k routeru a správnost hesla sítě.*
„E12“ *Spojení k serveru není možné vytvořit.*
Upozornění
*Pokud se zobrazí na displeji **„E12“**, vytvořte spojení znovu o něco později.*

Upozornění
Chybový kód se zobrazí v částech, nejprve „E1“ a poté „0“.

Zapnutí WiFi spojení P.7



Obr. 3

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ☰ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ P.7 zvolit.

3. **„OK“** k potvrzení

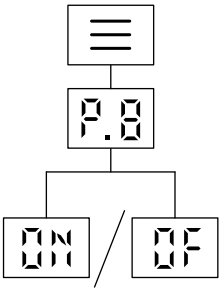
4. ∧ / ∨ WiFi zapněte pomocí ON nebo vypněte pomocí OF.

5. **„OK“** k potvrzení

6. ☰ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Bezdrátové spojení k dálkovému ovládání zapnout nebo vypnout

U ekvitermně řízeného provozu můžete své dálkové ovládání k bezdrátovému přenosu dat spojit s regulací přes bezdrátové zařízení Low-Power nebo jiné účastnické zařízení.



Obr. 4

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ☰ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ P.8 zvolit.

3. **„OK“** k potvrzení

4. ∧ / ∨ Bezdrátové zařízení Low-Power zapněte pomocí ON nebo vypněte pomocí OF.

5. **„OK“** k potvrzení

6. ☰ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

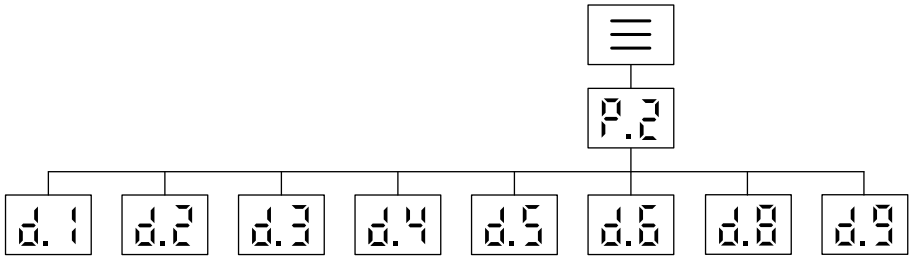
6173964

Bezdrátové spojení k dálkovému ovládání zapnout… (pokračování)

Upozornění
Položka nabídky P.8 se nezobrazuje, pokud je již k zařízení připojena bezdrátová součást Low-Power.

Dotazování na provozní data P.2

V závislosti na vybavení systému a provedených nastaveních můžete vyvolat aktuální data systému, např. teploty.



Obr. 5

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ☰ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ P.2 zvolit.

3. „OK“ k potvrzení

4. ∧ / ∨ d.1 ... d.9 zvolit.
- d.1 Venkovní teplota
- d.2 Teplota přívodní větve zdroj tepla
- d.3 Otáčky primárního čerpadla v %
- d.4 Teplota spalin
- d.5 Provozní hodiny hořáku
- d.6 Výkon hořáku
- d.7 Poloha 3-cestného ventilu
  - 0 Vytápění
  - 1 Střední poloha (je-li k dispozici)
  - 2 Teplá voda
- d.8 Výrobní číslo zdroje tepla
  Protože na displeji lze zobrazit vždy jen 2 čísla, klikněte na ∧ / ∨, abyste viděli i další čísla.
- d.9 Teplota přívodní větve topného okruhu

5. „OK“ k potvrzení

6. ☰ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Dotazování na licence pro integrovaný komunikační modul

Zapněte Wi-Fi, aby bylo možné vyvolat právní informace jako např. licence Open Source:

V domovské obrazovce držte stlačené **OK** po dobu cca 4 s.

Vyvolání licenčních informací z komponent třetích stran

Předpoklad: Přístupový bod je zapnutý.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Vyvolejte nastavení WiFi vašeho koncového zařízení.

2. Spojte své koncové zařízení s WiFi **„Viessmann-<xxxx>“**.
Zobrazí se dotaz na heslo.

Dotazování na licence pro integrovaný… (pokračování)

3. Zadejte síťový klíč WPA2 jako heslo pro WiFi **„Viessmann-<xxxx>“**.

   Upozornění
   Síťový klíč WPA2 najdete na nálepce: viz kapitola „Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu“.

4. Pomocí vašeho připojeném koncového zařízení otevřete v internetovém prohlížeči **http://192.168.0.1.**

5. Postupujte dle odkazu **„Third-party Components Licenses“**.

Third Party Software

1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document.
A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find in the licensing information section, which can be accessed as outlined in this document. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

5 Contact Information

Viessmann Climate Solutions SE
35108 Allendorf
Germany
Fax +49 64 52 70-27 80
Phone +49 64 52 70-0
open-source-software-support@viessmann.com
www.viessmann.de

Dotazování na informace k WiFi

Můžete se dotázat na aktuální stav vašeho WiFi spojení např. intenzitu signálu.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ☰ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

Dotazování na informace k WiFi P.7 (pokračování)

2. ∧ / ∨ P.7 zvolit.

3. „OK“ k potvrzení

4. ∧ / ∨ n 1 zvolit.

5. „OK“ k potvrzení
Zobrazí se jeden z následujících stavů:
- 0F WiFi vyp.
- 0 Intenzita signálu je velmi slabá
- 1 Intenzita signálu je slabá
- 2 Intenzita signálu je dobrá
- 3 Intenzita signálu je velmi dobrá
- 4 Spojení bude navázáno.
- 5 Žádný přenos dat
- 6 Porucha komunikace
- 7 Offline
- AP Režim přístupový bod, zdroj tepla lze např. propojit pomocí aplikace ViStart.

6. ≡ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Dotazování na informace k bezdrátovému zařízení Low-Power P.8

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ≡ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ P.8 zvolit.

3. „OK“ k potvrzení

4. ∧ / ∨ L 1 zvolit.

5. „OK“ k potvrzení
Zobrazí se jeden z následujících stavů:
- A Mac-adresa
- C Kód
  Protože na displeji lze zobrazit vždy jen 2 čísla, klikněte na ∧ / ∨, abyste viděli i další čísla.

6. ≡ Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Dotazování na hlášení poruch Er

Pokud se na vašem topném zařízení vyskytla porucha, zobrazí se ⚠ a poruchový kód.

⚠ **Nebezpečí**
Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky.
Hlášení o poruchách nepotvrzujte několikrát během krátké doby. Pokud se vyskytne porucha, informujte specializovanou firmu. Specializovaná firma může příčinu analyzovat a závadu odstranit.

Pokud je porucha aktivní a zobrazí se na displeji, můžete zobrazení potvrdit pomocí **OK** a dostanete se zpět k domovské obrazovce.
Pro vyvolání poruchy později postupujte podle následujících pracovních kroků.

Upozornění
- *Je-li k systému hlášení poruch připojeno signalizační zařízení (např. houkačka), toto zařízení se potvrzením hlášení o poruchách vypne.*
- *Pokud je možné provést odstranění poruchy i později, hlášení se zobrazí příští den v 7:00 hod. znovu. Signalizační zařízení se opět zapne.*

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. ≡ 4 s přidržte stlačené, abyste se dostali do hlavní nabídky.

2. ∧ / ∨ Er zvolit.

3. „OK“ k potvrzení

4. ∧ / ∨ Zvolte chybové hlášení E 1 až E 5.

6173964

Dotazování na hlášení poruch (pokračování)

5. „OK“ k potvrzení

6. / pro vyvolání detailů pomocí poruchového kódu.

Upozornění
Zobrazit lze max. 5 hlášení o poruchách.

7. Opakovaně klikněte pro opuštění nabídky.

Pokud bliká a na displeji se zobrazí , je hořák zablokován. K odblokování hořáku nalistujte v další kapitole „Odblokovat hořák.“

Porucha hořáku

Na displeji vidíte a bliká .
V důsledku poruchy je hořák zablokován. Můžete ho odblokovat.

Upozornění
Zobrazení poruchy hořáku lze uzavřít nejprve 4 s dlouhým kliknutím na . Dodatečné otevření poruchy je možné současným kliknutím na .

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. / pro zobrazení čísla poruchy.

2. Poznamenejte si číslo poruchy.
Specializované firmě tím umožníte lepší přípravu a ušetříte i případné zbytečné jízdní náklady navíc.

3. Klikněte na cca 4 s na a .
Na displeji vidíte po obvodu obíhající pruh. To je znamení pro Vás, že se spustil odblokovací proces.
Pokud se již nevyskytuje porucha, zobrazí se domovská obrazovka.
Pokud se porucha bude opakovat, informujte topenářskou firmu.

Zapnutí kontrolního provozu pro kominíka

Zkušební provoz pro kominíka pro měření plynu smí zapnout jen váš kominík při ročních kontrolách. Měření spalin nechte provést pokud možno během topného období.

a držte stlačené 4 s.

Na displeji se zobrazí po obvodu obíhající pruh. Proces se spustil. V pozadí se kontroluje, zda je k dispozici postačující odběr tepla.

Jakmile je aktivní funkce kontrolní provoz pro kominíka, vidíte teplotu přívodní větve zdroje tepla na displeji.

Upozornění
Pokud „- - -“ 3 krát bliká na displeji a poté je vidět domovská obrazovka, není možný kontrolní provoz kominíka vzhledem k nízkému objemovému toku resp. nízkému odběru tepla.

Vypnutí zkušebního provozu pro technika spalinových cest

Upozornění
Kontrolní provoz pro kominíka je ukončen automaticky po 30 minutách.

Stiskněte , aby se ručně ukončil kontrolní provoz pro kominíka.

Vypnutí zařízení

S ochranou před mrazem

Nechcete-li zdroj tepla několik dní používat, můžete jej vypnout.
Nastavte provozní režim na **OFF**.
Ochrana před mrazem je pro zdroj tepla a zásobník teplé vody aktivní.

Upozornění
Ochrana proti mrazu pro kompletní topné zařízení, viz návod k použití pro prostorový termostat.

Bez ochrany před mrazem

Nehodláte-li topné zařízení používat delší dobu (několik měsíců), měli byste je odstavit z provozu.
Před delším odstavením topného zařízení z provozu Vám doporučujeme, abyste se spojili s topenářskou firmou. Tato pak v případě potřeby učiní vhodná opatření, např. opatření na ochranu zařízení před mrazem nebo pro konzervování topných ploch.

1. Uzavřete plynový uzavírací kohout a zajistěte ho proti neúmyslnému otevření.

2. Vypnutí síťového vypínače.
   Zařízení je nyní odpojeno od napětí.
   Není funkční ochrana před mrazem.

Zapnutí zařízení

Informujte se u své specializované firmy:
- Výška požadovaného tlaku zařízení
- Příp. poloha plnicí a odvzdušňovací otvory na místě instalace

1. Otevřete plynový uzavírací kohout.

2. Zkontrolujte, zda je zapnutý zdroj napětí vašeho zařízení, např. u oddělené pojistky nebo u hlavního spínače.

   Upozornění
   Zdroj napětí zařízení byl vaší specializovanou firmou zapnut při prvním uvedení do provozu. Pokud možno nepřerušujte zdroj napětí, rovněž ne ve vypínacím provozu.

3. Zapněte síťový vypínač.
   - Po krátké době se na displeji zobrazí domovská obrazovka.
   - Lightguide svítí konstantně.

   Vaše zařízení včetně dálkových ovládání, jsou-li k dispozici, je připraveno

4. Zkontrolujte tlak v zařízení:
   - až se rozsvítí symbol manometru.
   - Pokud je zobrazený tlak nižší než 1,0 bar: Doplňte vodu nebo informujte svou specializovanou firmu.

6173964

V místnostech je příliš chladno

Příčina	Odstranění poruchy
Topné zařízení je vypnuto.	▪ Zapněte síťový vypínač. ▪ Zapněte hlavní vypínač, je-li k dispozici (mimo vytápěné prostory). ▪ Zapněte jistič v rozdělovači proudového okruhu (domovní pojistka).
Chybné nastavení regulace nebo prostorového termostatu.	▪ Provoz s prostorovým termostatem: Nastavte vyšší teplotu přívodní větve. ▪ Provoz závislý na venkovní teplotě: Nastavte vyšší teplotu místnosti.
Jen při provozu s přípravou teplé vody: Přednost přípravy teplé vody je aktivní („ “ na displeji).	Vyčkejte, až se ohřeje zásobník teplé vody (kontrolka „ “ zhasne). Při provozu s průtokovým ohřívačem vody ukončete odběr teplé vody.
Nedostatek paliva.	Při provozu na zkapalněný plyn: Zkontrolujte zásobu paliva a případně je doobjednejte. Při provozu na zemní plyn: Otevřete plynový uzavírací kohout. Učiňte případný dotaz u dodavatele plynu.
Na displeji se zobrazí symbol „⚠“.	Sdělte své topenářské firmě zobrazený kód poruchy.
Na displeji blikají symboly „⚠“ a „CL“. Hořák se nezapne.	Odblokujte poruchu hořáku: viz strana 25. Pokud se porucha bude opakovat, informujte topenářskou firmu. ⚠ **Nebezpečí** Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky. Neprovádějte odblokování hořáku několikrát v krátkých intervalech. Pokud se porucha bude opakovat, informujte topenářskou firmu. Topenářská firma může analyzovat příčinu a závadu odstranit.
Vzduch v topném zařízení.	Odvzdušněte topné těleso.
Hořák se vypne. Zanesení přívodu přiváděného vzduchu nebo spalinových cest.	Informujte topenářskou firmu.
Pomocí aplikace ViCare App se zapne funkce „Prázdninový program“. Na displeji se zobrazí **„E3“**.	Pomocí aplikace ViCare zkontrolujte, zda je zapnutá funkce „Prázdninový program“, příp. ji změňte nebo vypněte.

V místnostech je příliš teplo

Příčina	Odstranění poruchy
Regulace nebo prostorový termostat jsou chybně nastaveny.	Zkontrolujte a upravte teplotu místnosti nebo teplotu přívodní větve. Návod k použití prostorového termostatu
Na displeji se zobrazí symbol „⚠“.	Sdělte své topenářské firmě kód poruchy.
Pomocí aplikace ViCare se zapne funkce „Prázdniny doma“. Na displeji se zobrazí **„E3“**.	Pomocí aplikace ViCare zkontrolujte, zda je zapnutá funkce „Prázdniny doma“, příp. ji změňte nebo vypněte.

6173964

Není teplá voda

Příčina	Odstranění poruchy
Topné zařízení je vypnuté.	▪ Zapněte síťový vypínač. ▪ Zapněte hlavní vypínač, je-li k dispozici (mimo vytápěné prostory). ▪ Zapněte pojistku v rozdělovači proudového okruhu (domovní pojistka).
Nesprávné nastavení regulace.	Zkontrolujte a upravte teplotu teplé vody.
Nedostatek paliva.	Při provozu na zkapalněný plyn: Zkontrolujte zásobu paliva a případně je doobjednejte. Při provozu na zemní plyn: Otevřete plynový uzavírací kohout. Učiňte případný dotaz u dodavatele plynu.
Na displeji se zobrazí symbol „⚠“.	Sdělte své topenářské firmě zobrazený kód poruchy.
Na displeji blikají symboly „⚠“ a „CL“. Hořák se nezapne.	Odblokujte poruchu hořáku: viz strana 25. Pokud se porucha bude opakovat, informujte topenářskou firmu. ⚠ **Nebezpečí** Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky. Poruchu hořáku neodblokujte několikrát v krátkých intervalech. Pokud se porucha bude opakovat, informujte topenářskou firmu. Topenářská firma může analyzovat příčinu a závadu odstranit.

Teplá voda je příliš horká

Příčina	Odstranění poruchy
Nesprávné nastavení regulace.	Zkontrolujte a upravte teplotu teplé vody.

„⚠“ a kódy poruchy blikají

Příčina	Odstranění poruchy
Hořák se nezapne.	Odblokujte poruchu hořáku: viz strana 25. Pokud se porucha bude opakovat, informujte topenářskou firmu. ⚠ **Nebezpečí** Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky. Poruchu hořáku neodblokujte několikrát v krátkých intervalech. Pokud se porucha bude opakovat, informujte topenářskou firmu. Topenářská firma může analyzovat příčinu a závadu odstranit.

„⚠“ se zobrazí

Příčina	Odstranění poruchy
Porucha topného zařízení	Sdělte své topenářské firmě kód poruchy.

Čištění

Zařízení můžete čistit běžnými čisticími prostředky (nepoužívejte abrazivní prostředky). Povrch obslužné jednotky můžete čistit tkaninou z mikrovlákna.

Inspekce a údržba

Inspekci a údržbu topného zařízení předepisuje zákon o hospodaření s energiemi v budovách a normy DIN 4755, DVGW-TRGI 2018 a DIN EN 806-5.

Pravidelná údržba zaručuje bezporuchový, úsporný, ekologický a bezpečný topný provoz. Nejpozději každé 2 roky musí být na vašem topném zařízení provedena údržba autorizovanou specializovanou firmou. Proto byste měli uzavřít nejlépe se svou specializovanou firmou smlouvu o inspekci a technické údržbě.

Zařízení

S narůstajícím znečištěním kotle stoupá teplota spalin, a tím i energetické ztráty. Doporučujeme nechat zařízení jednou ročně vyčistit.

Zásobník teplé vody

Norma ČSN EN 806-5 předepisuje, že se údržba nebo vyčištění musí provést nejpozději 2 roky po uvedení do provozu a dále podle potřeby.
Čištění vnitřního prostoru zásobníku na teplou vodu včetně přípojek pitné vody smí provádět pouze specializovaná topenářská firma.

Pokud se v přítoku studené vody do zásobníku teplé vody nachází zařízení na úpravu vody, například odstředivé čisticí zařízení nebo zařízení k chemické úpravě vody, musí se jeho náplň včas obnovovat. Přitom dbejte pokynů výrobce.

Pojistný přetlakový ventil (zásobník TUV)

Jednou za půl roku musí provozovatel nebo pracovník topenářské firmy zkontrolovat provozní pohotovost pojistného ventilu, a to jeho odvzdušněním (viz návod výrobce ventilu). Hrozí totiž nebezpečí znečištění sedla ventilu.
Během roztápění může z pojistného ventilu kapat voda. Výpusť je směrem do atmosféry otevřena.

! **Pozor**
Přetlak může způsobit škody.
Pojistný ventil nezavírejte.

Filtr pitné vody (je-li k dispozici)

Z hygienických důvodů postupujte takto:
- u filtrů, které nelze proplachovat, vyměňujte filtrační vložku každých 6 měsíců (vizuální kontrola každý 2. měsíc).
- u proplachovacích filtrů každé 2 měsíce propláchněte.

Připojovací kabel poškozen

Pokud jsou připojovací kabely přístroje nebo externě připojeného příslušenství poškozené, musí se tyto vyměnit za připojovací kabely Viessmann. Informujte se u své topenářské firmy.

6173964

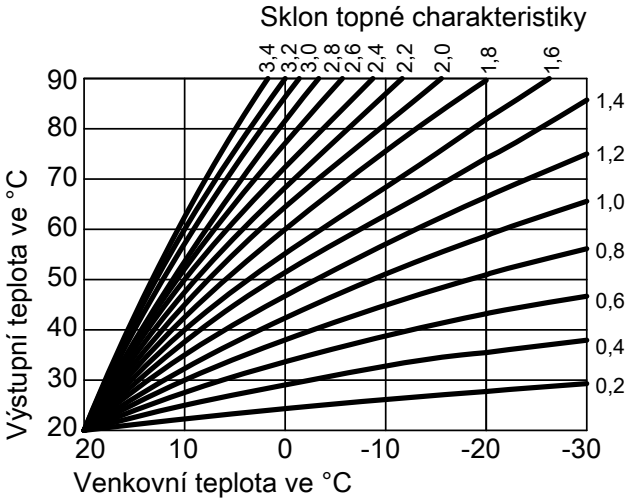
Vysvětlení odborných výrazů

Provozní program

Pomocí provozního programu určíte například následující:
- Způsob vytápění vašich místností.
- Zda má být ohřívána pitná voda.

Topná charakteristika

Topné charakteristiky představují souvislost mezi venkovní teplotou, požadovanou teplotou místnosti a výstupní teplotu. Čím nižší je venkovní teplota, tím vyšší je výstupní teplota.
K zajištění dostatečného vytápění při minimální spotřebě energie a každé venkovní teplotě musí být brán zřetel na zvláštnosti vaší budovy i vašeho zařízení. Za tímto účelem nastaví váš topenář topnou charakteristiku.

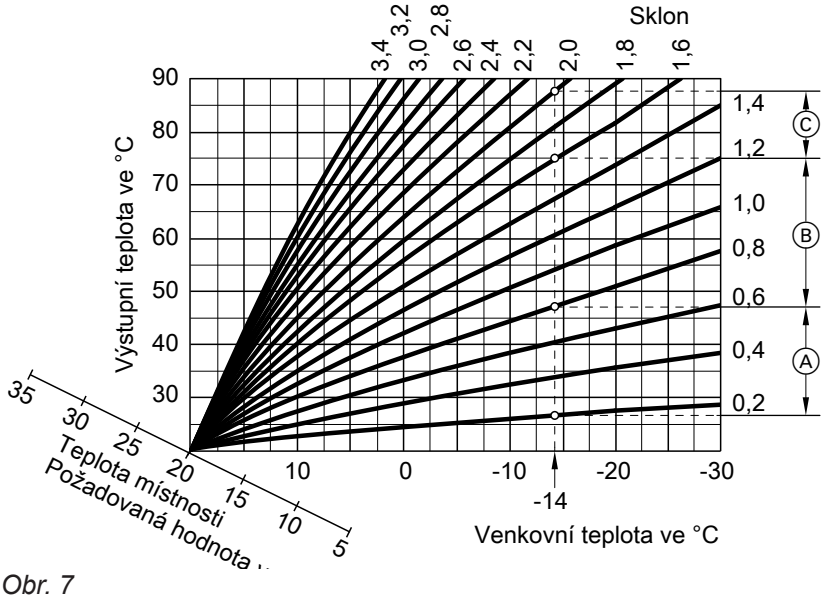


Obr. 6

Nastavení sklonu a úrovně na příkladu topné charakteristiky

Nastavení z výroby:
- Sklon = 1,4
- Úroveň = 0

Vyobrazené topné charakteristiky platí při následujících nastaveních:
- úroveň topné charakteristiky = 0,
- standardní teplota místnosti (požadovaná teplota místnosti) = 20 °C

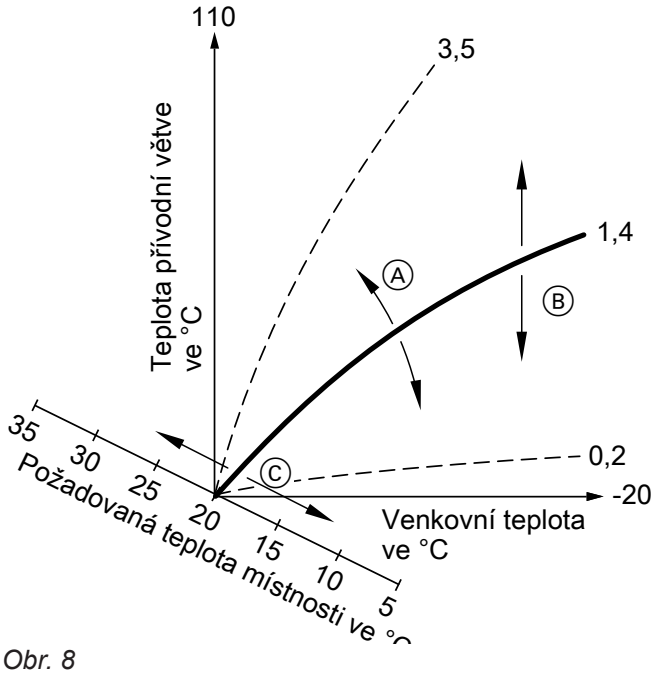


Obr. 7

6173964

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)

Pro venkovní teplotu **−14 °C**:
Ⓐ Podlahové vytápění: sklon 0,2 až 0,8
Ⓑ Nízkoteplotní topení: sklon 0,8 až 1,6
Ⓒ Zařízení s výstupní teplotou nad 75 °C, sklon 1,6 až 2,0



Obr. 8

Upozornění
Příliš vysoká či nízká hodnota nastavení sklonu či úrovně nezpůsobí na vašem topném zařízení žádné škody.
Obě nastavení mají vliv na výši výstupní teploty, která pak případně může být buďto příliš nízká, nebo naopak zbytečně vysoká.

Ⓐ Sklon změníte takto:
Změní se strmost topných charakteristik.
Ⓑ Úroveň změníte takto:
Topné charakteristiky jsou posunuty souběžně ve svislém směru.
Ⓒ Změníte standardní teplotu místnosti (požadovaná teplota místnosti):
Topné charakteristiky se posunují podél osy „Požadovaná teplota místnosti“.

Topný okruh

Topným okruhem rozumíme uzavřený systém potrubí mezi zdrojem tepla a topnými tělesy, jímž proudí topná voda.

Jedno zařízení se může skládat z několika topných okruhů. Např. topný okruh vytápějící prostory obývané vámi a druhý okruh pro nájemní byt.

Čerpadlo topného okruhu

Oběhové čerpadlo k zajištění pohybu topné vody v topném okruhu

Teplota místnosti

- Standardní teplota místnosti nebo komfortní teplota místnosti:
  Na dobu, kdy jste přes den doma, nastavte pro místnosti standardní nebo komfortní teplotu.
- Redukovaná teplota místnosti:
  Po dobu nepřítomnosti nebo na noc nastavte pro místnosti teplotu redukovanou, viz „Topný provoz“.

6173964

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)

Pojistný ventil

Bezpečnostní tlakové zařízení, jehož vestavba do vašeho systému studené vody specializovanou firmou je povinná. Pojistný ventil se otvírá samočinně a zabraňuje tak nárůstu tlaku v zásobníku teplé vody nad přípustnou hodnotu.

Také topné okruhy jsou vybaveny pojistnými ventily.

Požadovaná teplota

Předem zadaná teplota, jež má být docílena, např. Požadovaná teplota teplé vody.

Filtr pitné vody

Zařízení, které z pitné vody filtruje pevné látky. Filtr pitné vody je vestavěn do potrubí studené vody k zásobníku teplé vody.

Teplota přívodní větve

Teplota přívodní větve je teplota topné vody vstupující do některé části zařízení, např. topný okruh.

Časový program

V časových programech máte možnost stanovit, jak se má vaše topné zařízení v určitý čas chovat.

Upozornění k likvidaci

Likvidace obalu

Likvidaci obalu vašeho výrobku Viessmann převezme vaše specializovaná firma.

Definitivní odstavení z provozu a likvidace topného zařízení

Výrobky Viessmann jsou recyklovatelné. Součásti a provozní materiál vašeho topného zařízení nepatří do domovního odpadu.
Za účelem odborné likvidace vašeho starého zařízení kontaktujte vaši specializovanou firmu.

6173964

Seznam hesel

C
Co dělat, když... 28

Č
Časový program 33
Čerpadlo
– Topný okruh 32
Čerpadlo topného okruhu 32
Čištění 30

D
Domovská obrazovka 13
Dotazovaní
– Informace 22
Dotazování
– Chybová hlášení 24
– Informace k bezdrátovému zařízení Low-Power 24
– Informace k WiFi 23
Dotazovaní na provozní data 22

F
Filtr (pitná voda) 33
Filtr pitné vody 33

G
Glosář 31

H
Hlavní nabídka 14
Horká voda 29

CH
Chladné místnosti 28

I
Indikace stavu 13
Indikace tlaku 27
Informace 10
Informace o výrobku 10
Inspekce 30

K
Komfort (rady) 12
Kontrolní prohlídka 30
Kontrolní provoz 26
Kontrolní provoz pro kominíka 26

L
Letní provoz 31
Licence 11, 22
Licence Open Source 22
Lightguide 13, 19
Low-Power-Funk zap./vyp. 20

M
Manometr 27
Místnosti jsou příliš teplé 28

N
Nastavení jasu 19
Nastavení přípravy teplé vody 18
Nastavení topné charakteristiky 16
Nastavení vytápění místností 16
Nastavení z výroby 11

O
Obsluha 13
Odblokovat hořák 25
Odstavení z provozu
– bez ochrany před mrazem 27
– s ochranou před mrazem 27
Ochrana před mrazem 11, 16
Osvětlení displeje 19
Oznámení o dokončení instalace 11

P
Plynový uzavírací kohout 27
Pohotovostní stav 13
Pohotovostní stav displeje 19
Pojistný ventil 33
Pokyny pro čištění 30
Porucha 24, 28, 29
Požadovaná teplota 33
Právní informace 22
Prázdninový program 17
Prázdniny doma 17
Preventivní údržba 30
Provozní program
– Vysvětlení odborných výrazů 31
Provozní programy 15
První uvedení do provozu 11
Předběžné nastavení 11
Příprava teplé vody
– Nastavení z výroby 11
– Úspora energie 12

S
Síťový vypínač 27
Sklon topné charakteristiky 31
Smlouva o technické údržbě 30
Spínací plochy 14
Spořič displeje 13
Stanovený rozsah použití 9
Symboly 9

T
Teplé místnosti 28
Teplota
– Požadovaná teplota 33
Teplota přívodní větve 33
Topná charakteristika
– Vysvětlení 31
Topný okruh 32

U
Údržba 30
Úroveň topné charakteristiky 31
Úspora energie (rady) 12

6173964

Seznam hesel (pokračování)

Uvedení do provozu 11, 27

V
V místnostech je příliš chladno 28
Voda je příliš horká 29
Voda je příliš studená 29
Výpadek proudu 11
Vypínací provoz 31
Vypnutí
– Příprava teplé vody 18
– Vytápění místností 16
– Zdroj tepla 27
Vypnutí přípravy teplé vody 18
Vypnutí vytápění místností 16
Vysvětlení odborných výrazů 31
Vytápění místností
– Nastavení z výroby 11
Vytvoření spojení WiFi 20

W
WiFi 20
WiFi spojení 20

Z
Základní zobrazení 13
Zapnout zdroj tepla 27
Zapnutí 27
– Příprava teplé vody 18
– Vytápění místností 16
Zapnutí bezdrátového spojení 20
Zapnutí přípravy teplé vody 18
Zapnutí přístupu k internetu 19
Zapnutí vytápění místností 16
Záruka 8
Zařízení
– zapnout 27
Zimní provoz 31

Ž
Žádná teplá voda 29

Váš kontaktní podnik

Ohledně dotazů nebo údržby či oprav vašeho topného zařízení se prosím obraťte na odbornou servisní firmu. Specializované firmy ve vašem okolí najdete například zde: www.viessmann.cz.



Viessmann, spol. s r.o.
Plzeňská 189,
252 19 Chrášťany
tel.: 257 090 900
fax: 257 950 306
www.viessmann.com

6173964 Technické změny vyhrazeny!